

Stettiner Zeitung.

Abend-Ausgabe.

Verantwortlicher Redakteur: R. D. Köhler in Stettin.

Drucker: H. Graßmann in Stettin, Kirchplatz 3-4.

Bezugspreis: in Stettin monatlich 50 Pf., in Deutschland 2 M.

Anzeigen: die Kleinzeile oder deren Raum im Morgenblatt 15 Pf., im Abendblatt und Neuen 30 Pf.

Annahme von Anzeigen Kohlmart 10 und Kirchplatz 3.

Vertretung in Deutschland: In allen größeren Städten Deutschlands: R. Mosse, Waackenhof & Vogel, G. L. Dautz, Imalindbank, Berlin Bernh. Mandt, Max Gerstmann, Oberfeld B. Thienes, Greiffhahn G. Illies, Halle a. S. Jul. Bard & Co. Hamburg Joh. Nothbaar, A. Steiner, William Wilkens. In Berlin, Hamburg und Frankfurt a. M. Geinr. Eisler. Kopenhagen Aug. J. Wolff & Co.

Deutschland.

Berlin, 1. August. Der Kaiser ist gestern Abend gegen 8 Uhr mittels Sonderzugs auf Bahnhof Wilhelmshöhe eingetroffen und wurde dort von der Kaiserin und den kaiserlichen Prinzen empfangen.

Wie bereits mitgeteilt, ist der bei der Ostafrikanischen Plantagen-Gesellschaft angestellte Pflanzungsleiter Friedrich Schröder wegen der von ihm verübten Gewaltthatigkeiten von dem kaiserlichen Gericht in Tanga zu fünfzehn Jahren Zuchthaus verurtheilt worden.

Die „Post“ schreibt zu dem Erkenntnis: Erwägt man, daß Keist und Welsan nur disziplinarrechtlich, nicht strafrechtlich bestraft worden sind, jener allerdings mit der höchsten zulässigen Disziplinarstrafe, der Amtsenthebung, dieser gar nur mit einer geringfügigen Geldstrafe, so wird man aus dem gegen Schröder ergangenen Urtheilspruch folgern müssen, daß die von ihm begangenen Verbrechen geradezu ungeheuerlich sein müssen.

Verschiedene Blätter lassen sich melden, daß das Kanonenboot „Itis“ vor seinem Untergang mehrere Stunden steuerlos geweltet sei, bis es an der felsigen Küste an einem Riff zerstückelt wurde.

Köln, 31. Juli. Die „Rheinische Zeitung“ meldet aus Berlin: Die Auslassung der „Times“, welche sich gegen den Eventualantrag einer Klodekretas wendet und skeptische Ansichten über die Wirksamkeit des europäischen Konzerts zum Ausdruck bringt, scheint die Auffassung des englischen Kabinetts wiederzugeben.

Zürich, 31. Juli. Die sozialistische Vereinigung der in der Schweiz lebenden Italiener hielt heute Nachmittag eine Versammlung ab, an welcher ungefähr 1500 Italiener theilnahmen.

Armer Dr. Sigl! Nachsorget hat ihn nur geschlagen. Er hat eben einen Schimpf-Bericht erreicht, der ihn zum Meister-Schimpfer der Welt stempelt.

Ein das Unglück auf dem Chodynski-Felde betreffender Ukas des Zaren an den Senat ist am 29. Juli erschienen; derselbe lautet: „Ziel betrifft durch das schwere Unglück vom 18./30. Mai dieses Jahres in Moskau an dem Chodynski-Felde und über den Tod vieler unserer Dergen theurer Unterthanen, haben Wir es für notwendig erachtet, nach Möglichkeit das Schicksal der hinterbliebenen Wittwen und Waisen sicherzustellen.“

Es ist zweifellos, daß die Vermögensverhältnisse der 31 Versicherungsanstalten für

die Invaliditäts- und Altersversicherung durchaus vertheilt sind. Während einige im Laufe der 5 1/2 Jahre, in denen das Gesetz über die Invaliditäts- und Altersversicherung in Kraft besteht, ganz erhebliche Summen angeammelt haben, sind andere nicht in der Lage gewesen, zu einem größeren Vermögensstande zu gelangen, als im Gesetze vorgeschrieben ist.

Der vortragende Rath im Ministerium für Handel und Gewerbe Geheimer Oberregierungs Rath Dr. Sieffert und der vortragende Rath im Reichsamt des Innern Geheimer Oberregierungs Rath Dr. Wilhelm sind, wie die „Post“ meldet, vom Minister für Handel und Gewerbe beauftragt worden, als Kommissare der Regierung der Generalverwaltung der Väterkinder Deutschlands in Breslau in den Tagen vom 17. bis 19. August beizuwohnen, um die vom Bundesrath erlassene Verordnung betreffs des Maximalarbeitstages im Väterkinderberuf, die, wie bereits gemeldet, auf der Tagesordnung dieser Versammlung steht, zu vertreten.

London, 31. Juli. In der heutigen Sitzung des internationalen Sozialistenkongresses vorbereitete die Mehrheit der französischen Delegirten eine Erklärung, welche die Minderheit des gewaltsamen Fortschleppens eines Attentats betreffend Mandate und betrügerischen Vorgehens beabsichtigt.

London, 31. Juli. In der heutigen Sitzung des internationalen Sozialistenkongresses vorbereitete die Mehrheit der französischen Delegirten eine Erklärung, welche die Minderheit des gewaltsamen Fortschleppens eines Attentats betreffend Mandate und betrügerischen Vorgehens beabsichtigt.

London, 31. Juli. In der heutigen Sitzung des internationalen Sozialistenkongresses vorbereitete die Mehrheit der französischen Delegirten eine Erklärung, welche die Minderheit des gewaltsamen Fortschleppens eines Attentats betreffend Mandate und betrügerischen Vorgehens beabsichtigt.

London, 31. Juli. In der heutigen Sitzung des internationalen Sozialistenkongresses vorbereitete die Mehrheit der französischen Delegirten eine Erklärung, welche die Minderheit des gewaltsamen Fortschleppens eines Attentats betreffend Mandate und betrügerischen Vorgehens beabsichtigt.

London, 31. Juli. In der heutigen Sitzung des internationalen Sozialistenkongresses vorbereitete die Mehrheit der französischen Delegirten eine Erklärung, welche die Minderheit des gewaltsamen Fortschleppens eines Attentats betreffend Mandate und betrügerischen Vorgehens beabsichtigt.

London, 31. Juli. In der heutigen Sitzung des internationalen Sozialistenkongresses vorbereitete die Mehrheit der französischen Delegirten eine Erklärung, welche die Minderheit des gewaltsamen Fortschleppens eines Attentats betreffend Mandate und betrügerischen Vorgehens beabsichtigt.

London, 31. Juli. In der heutigen Sitzung des internationalen Sozialistenkongresses vorbereitete die Mehrheit der französischen Delegirten eine Erklärung, welche die Minderheit des gewaltsamen Fortschleppens eines Attentats betreffend Mandate und betrügerischen Vorgehens beabsichtigt.

London, 31. Juli. In der heutigen Sitzung des internationalen Sozialistenkongresses vorbereitete die Mehrheit der französischen Delegirten eine Erklärung, welche die Minderheit des gewaltsamen Fortschleppens eines Attentats betreffend Mandate und betrügerischen Vorgehens beabsichtigt.

London, 31. Juli. In der heutigen Sitzung des internationalen Sozialistenkongresses vorbereitete die Mehrheit der französischen Delegirten eine Erklärung, welche die Minderheit des gewaltsamen Fortschleppens eines Attentats betreffend Mandate und betrügerischen Vorgehens beabsichtigt.

London, 31. Juli. In der heutigen Sitzung des internationalen Sozialistenkongresses vorbereitete die Mehrheit der französischen Delegirten eine Erklärung, welche die Minderheit des gewaltsamen Fortschleppens eines Attentats betreffend Mandate und betrügerischen Vorgehens beabsichtigt.

London, 31. Juli. In der heutigen Sitzung des internationalen Sozialistenkongresses vorbereitete die Mehrheit der französischen Delegirten eine Erklärung, welche die Minderheit des gewaltsamen Fortschleppens eines Attentats betreffend Mandate und betrügerischen Vorgehens beabsichtigt.

London, 31. Juli. In der heutigen Sitzung des internationalen Sozialistenkongresses vorbereitete die Mehrheit der französischen Delegirten eine Erklärung, welche die Minderheit des gewaltsamen Fortschleppens eines Attentats betreffend Mandate und betrügerischen Vorgehens beabsichtigt.

London, 31. Juli. In der heutigen Sitzung des internationalen Sozialistenkongresses vorbereitete die Mehrheit der französischen Delegirten eine Erklärung, welche die Minderheit des gewaltsamen Fortschleppens eines Attentats betreffend Mandate und betrügerischen Vorgehens beabsichtigt.

London, 31. Juli. In der heutigen Sitzung des internationalen Sozialistenkongresses vorbereitete die Mehrheit der französischen Delegirten eine Erklärung, welche die Minderheit des gewaltsamen Fortschleppens eines Attentats betreffend Mandate und betrügerischen Vorgehens beabsichtigt.

London, 31. Juli. In der heutigen Sitzung des internationalen Sozialistenkongresses vorbereitete die Mehrheit der französischen Delegirten eine Erklärung, welche die Minderheit des gewaltsamen Fortschleppens eines Attentats betreffend Mandate und betrügerischen Vorgehens beabsichtigt.

London, 31. Juli. In der heutigen Sitzung des internationalen Sozialistenkongresses vorbereitete die Mehrheit der französischen Delegirten eine Erklärung, welche die Minderheit des gewaltsamen Fortschleppens eines Attentats betreffend Mandate und betrügerischen Vorgehens beabsichtigt.

London, 31. Juli. In der heutigen Sitzung des internationalen Sozialistenkongresses vorbereitete die Mehrheit der französischen Delegirten eine Erklärung, welche die Minderheit des gewaltsamen Fortschleppens eines Attentats betreffend Mandate und betrügerischen Vorgehens beabsichtigt.

London, 31. Juli. In der heutigen Sitzung des internationalen Sozialistenkongresses vorbereitete die Mehrheit der französischen Delegirten eine Erklärung, welche die Minderheit des gewaltsamen Fortschleppens eines Attentats betreffend Mandate und betrügerischen Vorgehens beabsichtigt.

London, 31. Juli. In der heutigen Sitzung des internationalen Sozialistenkongresses vorbereitete die Mehrheit der französischen Delegirten eine Erklärung, welche die Minderheit des gewaltsamen Fortschleppens eines Attentats betreffend Mandate und betrügerischen Vorgehens beabsichtigt.

London, 31. Juli. In der heutigen Sitzung des internationalen Sozialistenkongresses vorbereitete die Mehrheit der französischen Delegirten eine Erklärung, welche die Minderheit des gewaltsamen Fortschleppens eines Attentats betreffend Mandate und betrügerischen Vorgehens beabsichtigt.

London, 31. Juli. In der heutigen Sitzung des internationalen Sozialistenkongresses vorbereitete die Mehrheit der französischen Delegirten eine Erklärung, welche die Minderheit des gewaltsamen Fortschleppens eines Attentats betreffend Mandate und betrügerischen Vorgehens beabsichtigt.

London, 31. Juli. In der heutigen Sitzung des internationalen Sozialistenkongresses vorbereitete die Mehrheit der französischen Delegirten eine Erklärung, welche die Minderheit des gewaltsamen Fortschleppens eines Attentats betreffend Mandate und betrügerischen Vorgehens beabsichtigt.

London, 31. Juli. In der heutigen Sitzung des internationalen Sozialistenkongresses vorbereitete die Mehrheit der französischen Delegirten eine Erklärung, welche die Minderheit des gewaltsamen Fortschleppens eines Attentats betreffend Mandate und betrügerischen Vorgehens beabsichtigt.

London, 31. Juli. In der heutigen Sitzung des internationalen Sozialistenkongresses vorbereitete die Mehrheit der französischen Delegirten eine Erklärung, welche die Minderheit des gewaltsamen Fortschleppens eines Attentats betreffend Mandate und betrügerischen Vorgehens beabsichtigt.

London, 31. Juli. In der heutigen Sitzung des internationalen Sozialistenkongresses vorbereitete die Mehrheit der französischen Delegirten eine Erklärung, welche die Minderheit des gewaltsamen Fortschleppens eines Attentats betreffend Mandate und betrügerischen Vorgehens beabsichtigt.

London, 31. Juli. In der heutigen Sitzung des internationalen Sozialistenkongresses vorbereitete die Mehrheit der französischen Delegirten eine Erklärung, welche die Minderheit des gewaltsamen Fortschleppens eines Attentats betreffend Mandate und betrügerischen Vorgehens beabsichtigt.

London, 31. Juli. In der heutigen Sitzung des internationalen Sozialistenkongresses vorbereitete die Mehrheit der französischen Delegirten eine Erklärung, welche die Minderheit des gewaltsamen Fortschleppens eines Attentats betreffend Mandate und betrügerischen Vorgehens beabsichtigt.

London, 31. Juli. In der heutigen Sitzung des internationalen Sozialistenkongresses vorbereitete die Mehrheit der französischen Delegirten eine Erklärung, welche die Minderheit des gewaltsamen Fortschleppens eines Attentats betreffend Mandate und betrügerischen Vorgehens beabsichtigt.

London, 31. Juli. In der heutigen Sitzung des internationalen Sozialistenkongresses vorbereitete die Mehrheit der französischen Delegirten eine Erklärung, welche die Minderheit des gewaltsamen Fortschleppens eines Attentats betreffend Mandate und betrügerischen Vorgehens beabsichtigt.

London, 31. Juli. In der heutigen Sitzung des internationalen Sozialistenkongresses vorbereitete die Mehrheit der französischen Delegirten eine Erklärung, welche die Minderheit des gewaltsamen Fortschleppens eines Attentats betreffend Mandate und betrügerischen Vorgehens beabsichtigt.

London, 31. Juli. In der heutigen Sitzung des internationalen Sozialistenkongresses vorbereitete die Mehrheit der französischen Delegirten eine Erklärung, welche die Minderheit des gewaltsamen Fortschleppens eines Attentats betreffend Mandate und betrügerischen Vorgehens beabsichtigt.

London, 31. Juli. In der heutigen Sitzung des internationalen Sozialistenkongresses vorbereitete die Mehrheit der französischen Delegirten eine Erklärung, welche die Minderheit des gewaltsamen Fortschleppens eines Attentats betreffend Mandate und betrügerischen Vorgehens beabsichtigt.

London, 31. Juli. In der heutigen Sitzung des internationalen Sozialistenkongresses vorbereitete die Mehrheit der französischen Delegirten eine Erklärung, welche die Minderheit des gewaltsamen Fortschleppens eines Attentats betreffend Mandate und betrügerischen Vorgehens beabsichtigt.

Stettiner Nachrichten.

Stettin, 1. August. Seitens der Stettiner Straßenbahn sind die Arbeiten zur Umwandlung in elektrischen Betrieb im vollen Gange, diese Arbeiten sind sehr umfangreich und haben auch wiederholte Verwehungen im Gefolge, denn streckenweise können die Geleise nicht benutzt werden.

Stettin, 1. August. Auf der Werft des „Bulkan“ lief heute Mittag der erste der beiden dort für Rechnung des „Norddeutschen Lloyd“ in Bremen in Bau gegebenen Doppelschrauben-Schnelldampfer glücklich vom Stapel.

Stettin, 1. August. Das Schiff, welches seit seinem Element übergeben werden soll, ist das erste einer großen Klasse von Passagier- und Frachtdampfern, zugleich das größte, welches bisher auf einer deutschen Werft erbaut wurde.

Stettin, 1. August. Auf dem „Julo“ findet am morgigen Sonntag das erste große Feuerwerk statt, für dessen gelungene Ausführung der Aufwand beträgt, daß die Ausführung desselben dem hiesigen berühmten Pyrotechniker Herrn Nad übertragen ist.

Stettin, 1. August. Am Mittwoch wird in Marg Konze die erste Baufestung durch Herrn B. Kränzlisch abgebrannt werden, inzwischen findet täglich Konzert des Damen-Trompeten-Korps „Dama“ statt, welches sich schnell die Gunst des Publikums erworben hat, wie der sich täglich steigende Besuch beweist.

Stettin, 1. August. Das Etablissement Johanna istal bildet schon lange einen beliebten Aufenthalt für die Stettiner Familien und es hat sich herausgestellt, daß die dort veranstalteten Konzerte stets regen Zuspruch finden, hat sich der Besitzer, Herr Joh. Müller, entschlossen, für die nächste Zeit dort tägliche Konzerte zu veranstalten.

Stapel auf des SS. „Friedrich der Große“.

Stettin, 1. August.

Auf der Werft des „Bulkan“ lief heute Mittag der erste der beiden dort für Rechnung des „Norddeutschen Lloyd“ in Bremen in Bau gegebenen Doppelschrauben-Schnelldampfer glücklich vom Stapel.

Das Schiff, welches seit seinem Element übergeben werden soll, ist das erste einer großen Klasse von Passagier- und Frachtdampfern, zugleich das größte, welches bisher auf einer deutschen Werft erbaut wurde.

Seine Hauptdimensionen sind folgende: Länge über Steven 160,1 Meter = 525' engl., Breite 18,3 „ = 60' „ Tiefe 11,58 „ = 38' „

Das Schiff ist das größte und schwerste der bis jetzt in Deutschland vom Stapel gelassenen Schiffe und wird hinsichtlich seiner Abmessungen überhaupt nur von wenigen Schiffen übertroffen.

Das Schiff ist aus bestem Stahlmaterial der höchsten Klasse des „Germanischen Lloyd“ als Vierdeckschiff gebaut, mit einem sich über die ganze Schiffslänge erstreckenden doppelten Boden versehen und durch 12 bis zum Oberdeck reichende Querböden so getheilt, daß selbst beim Volltanzen von 2 benachbarten Abtheilungen ein Sinken des Schiffes ausgeschlossen ist.

Die Aufteilung wird die eines Schooners mit stählernen Pahlmasten sein. Das Schiff besitzt bis zum Oberdeck 4 durchlaufende Decks; oberhalb des Oberdecks sind im mittleren Theil des Schiffes auf eine Länge von 80 Meter noch drei Decks: Brücken-, Bronnen- und Sommerdecks; hinten eine 25 Meter lange Poop, vorne eine 21 Meter lange Vord. Alle für den Aufenthalt der Passagiere 1. und 2. Klasse bestimmten Räume befinden sich innerhalb der Aufbauten auf dem Oberdeck, nur diejenigen für die Zwischendeckspassagiere sind darunter angeordnet.

Der Predigant-Kandidat Gustav Müller zu Alt-Damm hat am 8. Juni d. J. den 6 Jahre alten Sohn des Fischers Paul zu Alt-Damm, welcher in den Blüthenfluß gestürzt war, vom Tode des Ertrinkens gerettet. Diese menschenfreundliche That wird seitens des Herrn Regierungs-Präsidenten belobend zur öffentlichen Kenntniß gebracht.

(Personals-Chronik.) Der bisher auf Probe angestellte Seelsohn August Schröder zu Swinemünde ist zum königlichen Seelsohn ernannt worden. — Der bisher auf Probe angestellte Musikant Johann Karstadt zu Swinemünde ist zum königlichen Musikanten ernannt worden. — Der Sergeant Hermann Gustav Albert Wittmann vom Kaiser-Regiment Nr. 5 ist als Schützenhaupt bei der königlichen Polizei-Direktion zu Steint ange stellt worden. — Erich Karl Bruno Stürsky, geboren am 30. Juli 1873 zu Berlin, ist als Landmesser vereidigt worden. — Im Kreise Liederlande ist für den Standesamtsbezirk Segund der Hauptlehrer Henning zu Alsted zum Stellvertreter des Standesbeamten ernannt. — Der Lehrer Grassmüller aus Albrechtstorf ist zum Lehrer-Beamten-Stellvertreter für den Bezirk Walsdorf von Herrn Ober-Präsidenten der Provinz Pommern ernannt worden. — An dem Realprogymnasium zu Wolin i. Pom. ist die feste Anstellung des Zeichen- und Elementarlehrers Feich genehmigt.

**BelleVue-Theater.**

Milläders Operette „Der Feldprediger“ bietet eine ganze Reihe gefälliger und ansprechender Melodien, auch das Libretto ist nicht übel, trotzdem ist dies für noch nie zu besonderer Zugkraft bringen können. Auch gestern, wo die Operette nach längerer Pause gegeben wurde, war das Theater nur halb gefüllt und dies war zu bedauern, da die Vorstellung zum Besten für Herrn Filiszanko bestimmt war. Das Publikum erwies sich jedoch als überaus beifallsstifftig und war von der Darstellung höchst befriedigt, obwohl dieselbe nicht ganz auf der Höhe stand. Die Titelpartie erfordert zur vollkommenen Darstellung einen kräftigen Tenor, Herrn Mailberg, welcher die Partie gestern übernommen hatte, mangelte ein solcher und er drang in Folge dessen mit seiner Stimme nicht durch, wenn er sich auch Mühe gab, den Anforderungen der Rolle gerecht zu werden; auch Herr Maden als „Mühlwald“ konnte nur mäßigen Ansprüchen genügen. Nicht übel war Herr Jordan als „Biffow“, er entfaltete wirksamen Humor und erreichte ebenso wie Herr Bich a (Antmann Hebebrunn) wiederholt Heiterkeit. Herr Filiszanko als Benefiziant begnügte sich mit der kleinen Rolle des „Kofalen-Hemanns“ und machte aus diesem einen recht unzufriedenen Nuffen. Reizend waren Fräulein Tischer und Fräulein Sieder als Antmannsdiener, im Gesang wie Darstellung gleich vorzüglich. Anerkennung verdiente die Regie des Herrn Jordan, auch die Ausstattung war sorgfältig verwendet, besonders auf das letzte Bild des 2. Aktes, hier fehlte selbst nicht die Musikkapelle der Wigow'schen Freischaren, doch war die Harmonik derselben etwas kriegerisch. Das nächste Benefiz findet am Dienstag für den verdienstvollen Regisseur, Herrn Wily Wetzmann, statt, derselbe hat eine sehr glückliche Wahl getroffen, indem er „Kumpenmüller's Riesen“ zur Aufführung bringt, eine Bearbeitung des bekannten Romans der Heimburg. Bei dem Auffehen, welche der Roman besonders in Frauenkreisen erregt, dürfte die dramatische Bearbeitung desselben sicher auch Interesse finden. Die einzelnen Rollen sind mit den ersten Kräften besetzt.

**Aus den Provinzen.**

(.) **Alt-Damm, 1. August.** In der hiesigen Parodie wird vom 1. Januar 1897 ab eine dritte Pfarrstelle mit dem Sitz in Auguststraße errichtet.

**Stargard, 31. Juli.** Eine Erfindung, der es vielleicht beschieden ist, im Eisenbahnbetrieb einmal eine nicht unbedeutende Rolle zu spielen, ist von dem hiesigen Eisenbahnschaffmeister Herrn Nowak nach vielen Versuchen gemacht und gestern Vormittag von einer Kommission technischer Eisenbahnbeamten, unter Leitung des Herrn Baumeisters Meißner geprüft worden. Die geschäftsführende Direktion der deutschen Eisenbahnen hatte unlängst ein Preisausgeschrieben für einen Apparat entworfen, der auf der Station anzeigt, daß der letzte Wagen eines Zuges, der ein Geleise kreuzt oder von diesem auf ein Nebengeleise abbiegt, thätiglich das Markenzeichen der Weichen durchfahren hat und das Hauptgeleise somit frei ist. Herrn Nowak's Erfindung geht dahin, daß ein an dem Markenzeichen der Weiche angebrachter aufwärts strebender Hebel von einer hebelartigen Vorrichtung der letzten Achse des Zuges niedergedrückt wird. Hierdurch wird die Verbindung zweier elektrischer Ströme hergestellt und ein Läutewerk auf der Station in Bewegung gesetzt, das so lange ertönt, bis thätiglich die Hauptstrecke frei ist. Ueber die gestern mit dem Apparat auf der hiesigen Station vorgenommenen Versuche sprach sich, wie die „Starg. Ztg.“ meldet, die erwähnte Kommission sehr günstig aus. In Verbindung mit dieser Erfindung hat Herr Nowak ferner einen sinnreichen Apparat konstruirt, der das Aufeinanderfahren zweier Züge auf freier Strecke verhindern soll. Der von einer Station ausfahrende Zug hat einen der vorgeschriebenen Apparate zu passieren und fest dadurch das Licht vor der nächsten Station befindliche Läutewerk des Bahnwärters in Bewegung. Mit diesem ist ein Arm verbunden, der, sobald die Scheibe des Werkes die zum Läutern notwendige halbe Umdrehung macht, einen Hebel zwischen den Seilen hebt. Ein Zapfen dieses Hebels greift nun in eine von der Maschine eines etwa entgegenfahrenden Zuges herabhängende Kette und öffnet so den Verschluss der Carpentenbremse. Hierdurch wird der Zug zum Stehen gebracht. In nächster Zeit wird auch diese Einrichtung gleichzeitig mit einer dritten Erfindung des Herrn Nowak über einen besseren Verschluss der Weichen von Bauarbeiten der Direktion geprüft werden.

**Vangard, 31. Juli.** Vorgefunden war der Kirchenthälte Friedrich Streblow in Neus-Langtasel mit seiner Ehefrau auf dem Felde mit dem Einfahren von Hafer, beschäftigt, als ein Gewitter so schnell hochzog, daß die Gekelte ihr Gehöft nicht mehr erreichen konnten. Ein Blitzstrahl fuhr hernieder und tödtete Streblow und das Pferd, welches vor den Wagen gespannt war, der Wagen fing Feuer und verbrannte, ebenso ein Theil des Hafers. Frau Streblow wurde durch den Blitzschlag betäubt, sie erholte sich jedoch später wieder.

**Kolberg, 31. Juli.** Gestern Abend schlug der Blitz in den Schafstall des Gutes zu Neuchthun. Das Gebäude brannte vollständig nieder. 169 Schafe kamen in den Flammen um. Auch eine Menge Korn ist vernichtet.

**Bütow, 31. Juli.** Bekanntlich kommen in der Umgegend von Gremerbruch noch viele

Kreuzottern vor. Zwei in der Nähe eines Brändes bei der Ernte beschäftigte Frauen wurden dafelbst von solchen giftigen Reptilien gebissen, von denen die eine Frau durch einen Biss ins Bein besonders schwer verletzt wurde. Durch Darreichung von recht vielem Schnaps — dieselbe soll 3 Liter vor Ankniff des Schweißnagel aus Bütow requirirten Arztes getrunken haben — und durch die schnelle Geführlenkung des Arztes, der die Wunde ausschchnitt, gelang es, den Tod abzuwenden, so daß sie sich jetzt auf dem Wege der Besserung befindet.

**Jatzrow, 31. Juli.** Ein Unwetter, wie wir es seit Menschengedenken kaum erlebt haben, brach gestern um 5 Uhr Nachmittags hier los. Gewitterwolken zogen von West, Süd und Ost heran, die Luft verdunkelte sich so, daß man Licht anzünden mußte, um lesen zu können. Dazu erhob sich ein Wirbelsturm, und alsbald prasselte ein Hagel hernieder, der Schloffen von der Größe einer Wallnuss aufzuweisen hatte, ja, einzelne unförmliche Eiskügel kamen herab, die vom Gewicht eines Hühnerauges waren. Das Fieberdick mußte sich in sicheres Versteck flüchten, um nicht erschlagen zu werden. Dann aber kamen Wasser-massen herunter, welche die Straßen überflutheten. In der Nähe des Rathhauses und der Litten'schen Wollspinnerei und Tuchfabrik stante sich das Wasser so hoch an, daß alle Passage aufhörte. Von den im Norden der Stadt sich hinziehenden Höhen fluthete es so herunter, daß ein reisender Fluß entstand, der die auf der Chaussee befindlichen Fußwege zur Umkehr trieb. Als nach etwa drei Stunden der wolkenbruchartige Regen sich etwas mäßigte, da gab es manche heitere Scene. Junge Leute waten durch die noch die Straßen der Niederstadt bedeckenden Wasser-massen und ergötzen sich an muthwilligen Scherzen; besonders machte es manchem Jünglinge Vergnügen, ein auf dem Heimwege aufgehaltenes Mägdlein durch die Fluth tragen zu dürfen. So ernst die Sache war, so gewann doch die Jugend, die aus den Zerförungen nicht Schaden haben konnte, derselben eine heitere Seite ab. Jedenfalls aber überwiegt der Nutzen dieses außergewöhnlichen Naturereignisses bei Weitem den Schaden, weil endlich nach wochen-langer Dürre die Erde wieder die nöthige Feuchtigkeit erhalten hat. Freilich wird dem Sommer-forn nur noch in vereinzelten Fällen gebolten werden können, wohl aber den Kartoffelbeizen und trockenen Weizen.

**Aus den Bädern.**

**Bad Salzbrunn i. Schl., 31. Juli.** Kur-nächte mit Begleitung sind gemeldet 3888 Personen, Fremdenverkehr 2800, zusammen 6688 Personen.

**Kunst, Wissenschaft und Literatur.**

**Christoph Fr. Grieb's Englisch-deutsches und Deutsch-englisches Wörterbuch.** Zehnte Auflage. Von Dr. Arnold Schröder. Stuttgart bei Paul Neff. Wir haben das Werk bereits wiederholt besprochen und empfohlen. Es bietet ein völlig ausreichendes, nicht zu kostspieliges, auf der Höhe der Zeit stehendes Wörterbuch.

Die bei G. D. Bädeler in Essen-Walder er-schienenen Proschüre über „Schön-schneid-schreiben“, von Direktor Rudolf Schröder in Essen-Muhr herausgegeben, in 10-12 Stunden durch Selbstunterricht ohne Lehrer zu erlernen, ist wegen ihrer leicht fasslichen Methode, durch welche selbst die schlechtesten und unleserlichsten Schrift zu einer dauernd schönen und geläufigen umgewandelt wird, allgemeiner Beachtung werth. Der Preis des elegant ausgestatteten Werkes ist 60 Pf. [198]

Von dem Gesetz zur Bekämpfung des unlauteren Wettbewerbes vom 27. Mai 1896 ist aus der Feder von G. Grünwald, Amts-gerichtsrath in Metz, eine Textausgabe mit kurzen erläuternden Anmerkungen und Register zum Preise von nur 60 Pf. (factum.) erschienen (München 1896. G. D. Beck'sche Verlagsbuch-handlung). Mit der von Verfasser auszeichnenden klaren, juristisch knappen und doch auch für den Laien verständlichen Darstellungsweise sind hier übersichtlich das Wesen des unlauteren Wettbewerbes und die Mittel erörtert, durch die ihm das Gesetz entgegenzutreten sucht. Das Werkchen ist gut ausgestattet, das Format handlich, der Druck von anerkannter deutscher Feinheit, es verdient daher, warm empfohlen zu werden. [199]

**Bermischte Nachrichten.**

**Memel, 31. Juli.** Dem „Memeler Dampfboot“ liegt eine Meldung aus Libau vor, wonach dort seit Mittwoch eine furchtbare Feuersbrunst herrsche. Bis gestern seien 60 Gebäude, darunter das Postamt, niedergebrannt, der Telegraph unterbrochen. Die Nonnenstraße, die Julianastraße und der Neue Markt stehen in Flammen. Die Feuerwehre sei machtlos. Das Feuer soll in einem Petroleumspeicher ausgebrochen sein, der Schaden ist sehr beträchtlich.

**Thorn, 31. Juli.** Drei Knaben in Bod-gorge fanden gestern auf dem Artilleriegeschütz-platz einen Zünder, welchen sie in ihrer Wohnung entzündeten. Dabei explodirte der Zünder. Ein Knabe wurde furchbar verflümmelt und war sofort todt. Die beiden andern Knaben wurden schwer verletzt.

**München, 30. Juli.** Der Preussenfresser Sigmund „berichtet“ in seinem „Vaterland“ über folgende Mißthat eines Preußen: „Ein nach Hersbrunn verschlagenes Nordlicht erweist sich einer äußerst frechen Preußenhänze. Vor einiger Zeit beliebte der Preuß zwei Tage lang blau zu machen; am ersten soll er bis zum Abend „wie ein Loh“, schimpfte weiblich über die Baiern, wobei er erklärte: „ein Preuß hätte mehr Frühe im Kopp als zehn Baiern“, und wurde schließlich zum Wirthshaus hinaus-geschmissen und ordentlich verblüht. Am folgenden Tage fuhr das Naturlicht weiter fort zu laufen. Wends gegen 1/8 Uhr wollte er im Bahnhof eine langsamere Lokomotive aufhalten. Als ihn der Lokomotivführer fortwies, ergriff Bruder Preuß einen Stein und warf den auf der Maschine befindlichen Heizer darauf an die Stirne, daß eine klaffende Wunde entstand, welche sofort vom Bahnarzt hier genäht werden mußte. Der Heizer konnte die Fahrt nicht weiter fortsetzen und mußte mit dem nächsten Zug als dienstunfähig nach Nürnberg zurück-fahren. Der freche Preuß wurde übrigens schon öfters wegen seiner Schimpfereien über die Baiern verurtheilt.“ So redet sich der wackerer Sigmund täglich in immer größerer Wuth über die Preußen hinein, und der abscheuliche Preuß lacht ihn noch obendrein aus. Was ist ihm deshalb feiner.

**Vernberg, 31. Juli.** Vorgefunden brach in Uscie Pielone ein Schandfeuer aus, welches 60 Gebäude einäscherte, darunter das Gemeindeg-

amt, die Genbarmerkafazene, die römisch-katholische und die griechisch-katholische Pfarre.

**Vernberg, 1. August.** Die große Naphtha-fabrik in Chorokowa ist niedergebrannt. Der Schaden ist bedeutend.

**Zürich, 31. Juli.** Für die Opfer der Aus-schreitungen in Zürich, Kreis 3, sind schon zahl-reiche Liebesgaben eingegangen. Antidiferseits wird mitgetheilt, daß die Blättermeldungen, eine oder mehrere Personen seien den bei den Un-ruhigen erhaltenen Verletzungen erlegen, un-be-gründet sind. Die Obduktion der Leiche des Kaufmanns Lebi ergab unzweifelhaft Mord; der Thäter ist noch unbekannt.

**Paris, 30. Juli.** In der Rue de la Moquette (Faubourg Saint-Antoine) gewahrten gestern Schaulente einen alten Mann in erbärm-licher Kleidung, der in den Läden etwas im Geheime anzubieten schien. Ein Schuhmann folgte ihm ab, als er bemerkte hatte, daß er ge-schmuggelte Bündelbühnen verkaufe. (Wegen des Monopols kosten Bündelbühnen hier etwa das Fünffache als in Deutschland.) Auf dem Po-lizeiamt erklärte der Verkäufer: „Ich heiße Nikolaus Zimmermann, bin 62 Jahre alt, Ritter der Ehrenlegion, wohne Rue Julien-Carroz. Ich verkaufe geschmuggelte Bündelbühnen, denn ich bin verkrüppelt, auf der linken Seite fast ge-lähmt, kann also nicht arbeiten. Wegen meines Alters will mich auch Niemand. Ein Freund giebt mir die Bündelbühnen, durch deren Verkauf ich gerade genug verdiene, um nicht Hungers zu sterben.“ Eine Untersuchung in seiner Wohnung bestätigte diese Angaben. Sein Diplom als Ritter der Ehrenlegion und alle persönlichen Pa-piere lagen vor. Der Militärabtheil befugte, als Korporal habe Zimmermann mit seinen Leuten auf der Höhe bei Champigny wäh-rend der Nacht einen deutschen Posten über-rastet und aufgehoben. Dafür hatte er das Ehrenkreuz erhalten, das ihn leider nicht vor Hunger und Elend schützte.

**Newyork, 31. Juli.** Ein Zusammenstoß zwischen einem Vergnügungszug und einem Schnellzug ist 4 Meilen von Atlantic-City er-folgt. Zwei Waggons des Vergnügungszuges sind zerstört, ungefähr 50 Passagiere getödtet, zahlreiche verletzt. Hülfe ist abgegangen.

Unter den Verfaulungen, welche in der Berliner Gewerbe-Ausstellung in der letzten Zeit gemacht sind, verdient besonders die Nachbestel-lung auf die prachtvolle Schlafzimmereinrichtung erwähnt zu werden, welche von N. S. Ball aus-gestellt ist. Der Käufer wohnt in Dresden. Die Einrichtung ist aus Cedern- und Lindens-holz hergestellt und in weißem Untergrund mit Miniamerei geziert. Der Kaufpreis ist 15 000 Mark.

(Was eine Tugel-Tangelfängerin ver-dient.) Die in einem Tugelangel wirkende Sängerin Mette Guibert machte einem Blatte folgende Geständnisse über ihren Beruf: „Ich habe einen Vertrag für Amerika unterschrieben, aber erst für Dezember. Man darf seine Zu-hörer nicht überfüttern, nicht lange am selben Orte fügen. Zwei, drei Monate genügen; man kommt wieder, wenn man halb vergessen ist. Ich habe hier in Paris meinen Vertrag auf vier Jahre erneuert. Mein Direktor wollte vier, ich nur drei Monate jährlich; ich machte ihm be-greiflich, daß dies genügt. Uebrigens ist mein Vertrag glänzend, 120 000 Francs das Jahr (also 40 000 den Monat). Für Amerika erhalte ich 200 000 Francs den Monat; recht hübsch, nicht wahr? Voriges Jahr erzielte ich 87 000 Francs in neun Tagen. In zehn Jahren habe ich meine Million erübrigt, ohne das Geld, das ich ausgegeben habe. Dann trete ich zurück. Meine Ausgaben betragen 120 000 Francs das Jahr. Ich habe zwei vollständige Haushaltungen, eine in Paris, die andere auf dem Lande, ein Vestibulum in Baug bei Menan, für das ich 870 000 Francs bezahlt habe. Ich habe elf Diensthofen und sechs Pferde.“

**Verlin, 1. August. Schluss-Kourse.**

Preuss. Confol.	4%	105,70	Sonderk. f. 1000	106,65	berzollt, Kaffe 1/2	106,65
do.	3 1/2%	104,80	do.	do.	do.	do.
do.	3%	100,00	do.	do.	do.	do.
Deutsche Reichsbank	3%	99,70	do.	do.	do.	do.
Pomm. Pfandbrief	3 1/2%	100,60	do.	do.	do.	do.
do.	do.	99,40	do.	do.	do.	do.
do.	do.	100,70	do.	do.	do.	do.
Italienische Rente	5%	87,80	do.	do.	do.	do.
do.	3 1/2%	83,40	do.	do.	do.	do.
ungar. Goldrente	4%	104,40	do.	do.	do.	do.
Rumän. 1881er An. Rente	10%	100,00	do.	do.	do.	do.
Serbische 4% 90er Rente	6,50	50,00	do.	do.	do.	do.
Griech. 5% Goldr. v. 1890	30,00	30,00	do.	do.	do.	do.
Russ. amort. Rente 4%	87,75	87,75	do.	do.	do.	do.
do.	100,00	100,00	do.	do.	do.	do.
do.	do.	102,40	do.	do.	do.	do.
do.	do.	102,40	do.	do.	do.	do.
do.	do.	101,20	do.	do.	do.	do.
Pr. Hyp.-A. B. (100) 4%	109,50	109,50	do.	do.	do.	do.
do.	100,00	100,00	do.	do.	do.	do.
do.	100,00	100,00	do.	do.	do.	do.
do.	100,00	100,00	do.	do.	do.	do.
Stett. Pfand.-Prioritäten	100,20	100,20	do.	do.	do.	do.
Stettiner Straßenbahn	108,10	108,10	do.	do.	do.	do.
Petersburg f. 1000	216,00	216,00	do.	do.	do.	do.

**Paris, 30. Juli. (Schluss-Kourse.) Fest.**

3% amortisirte Rente	100,50	100,20
3% Rente	101,80	101,50
Staatliche 5% Rente	87,50	87,50
4% ungar. Goldrente	103,50	103,50
4% Russen de 1889	103,00	103,00
3% Russen de 1891	93,40	92,85
4% ungar. Goldrente	63,87	63,87
4% spanier äußere Anleihe	19,30	19,00
Conv. Rente	96,50	96,70
Zürische Rente	435,00	435,00
4% priort. Rente-Obligations	440,00	440,00
Frankenlohn	765,00	765,00
Lombarden	541,00	537,00
Banque ottomane	830,00	820,00
de Paris	770,00	761,00
Debeers	654,00	653,00
Credit foncier	82,00	81,00
Suezkanal	603,00	603,00
Mexikanische Anleihen	582,00	582,00
Rio Tinto-Aktien	3897,00	3893,00
Entzonal-Aktien	779,00	777,00
Credit Lyonnais	332,00	332,00
B. de France	1227 1/2	1227 1/2
Tabac; Ottom.	25 15 1/2	25 15 1/2
Wechsel auf deutsche Plätze 3 M.	25 17 1/2	25 16 1/2
Wechsel auf London kurz	25 17 1/2	25 16 1/2
Cheque auf London	205,93	205,87
Wechsel Amsterdam k.	208,00	207,87
Wien k.	415,50	415,00
Madrid k.	6,62	6,62
Italien	224,00	220,00
Robinson-Aktien	224,00	224,00
4% Rumänier	99,75	99,50
5% Rumänier 1893	25,87 1/2	25,56
Portugiesische	66,37 1/2	66,37 1/2
Portugiesische Tabakaktien	132,50	131,00
4% Russen de 1894	100,40	100,10
Langl. East.	100,40	100,10
3 1/2% Russ. An.	100,40	100,10
Privatbankrott	—	—

**Hamburg, 31. Juli, Nachm. 3 Uhr.** (Schlussbericht.) Neben-Rohzucker 1. Produkt Basis 88 % Rendement neue Lance frei an Bord Hamburg per Juli 9,52 1/2, per August 9,55, per September 9,67 1/2, per Oktober 9,90, per Dezember 10,05, per März 10,30. Stetig.

**Hamburg, 31. Juli, Nachm. 3 Uhr.** (Schlussbericht.) Good average Santos per September 49,50, per Dezember 47,50, per März 47,50, per Mai 47,75. Matt.

**Bremen, 31. Juli.** (Bremen-Schlussbericht.) Raffinirtes Petroleum. (Offizielle Notierung der Bremer Petroleum-Verse.) Fest. Loko 6,35 B. Russisches Petroleum. Loko 6,15 B.

**Wien, 31. Juli.** Getreidemarkt. Weizen per Herbst 6,54 B., 6,56 B., per Frühjahr 6,87 B., 6,89 B. Roggen per Herbst 5,54 B., 5,56 B., per Frühjahr 5,82 B., 5,84 B. Mais per Juni-Juli —, —, —, —, per Juli-August —, —, —, —, per August-September 3,70 B., 3,72 B., per September-Oktober 3,83 B., 3,85 B. Hafer per Herbst 5,48 B., 5,50 B.

**Amsterdam, 31. Juli.** Java-Kaffee good ordinary 50,00.

**Amsterdam, 31. Juli.** Bancazinn 36,50.

**Amsterdam, 31. Juli.** Nachm. Getreidemarkt. Weizen auf Termine träge, per November 138,00, per März 137,00. Roggen loco beh. do. auf Termine träge, per Juli —, —, per Oktober 88,00, per März 92,00. Nibböl loco 24,25, per Herbst 23,52, per Mai 1897 24,27.

**Antwerpen, 31. Juli.** Getreide-markt. Weizen ruhig. Roggen träge. Hafer behauptet. Gerste behauptet.

**Antwerpen, 31. Juli.** Nachm. 2 Uhr — Minuten. Petroleummarkt. (Schlussbericht.) Raffinirtes Type loco 17,25 bez. u. B., per August 17,25, per September 17,50. Fest.

**Amsterdam, 31. Juli.** Schmalz per Juli 45,00. Margarine ruhig.

**Paris, 31. Juli, Nachm. Rohzucker** (Schlussbericht) behauptet, 88% Loko 27,00 bis 27,25. Zucker beh., Nr. 3 per 100 Kilogramm per Juli 29,50, per August 29,62, per Oktober-Januar 28,25, per Januar-April 28,87.

**Paris, 31. Juli, Nachm. Getreide-**

**Börsen-Bericht.**

**Stettin, 1. August.** (Mittlicher Be-richt.) Wetter: Schön. Temperatur + 22° Reaumur. Barometer 764 Millimeter. — Wind: Südwest.

Weizen unverändert, per 1000 Kilogramm loco ohne Handel, per September-Oktober 137,00 nom.

Roggen unverändert, per 1000 Kilogramm loco ohne Handel, per September-Oktober 109,50 nom., per Oktober-November 110,50 nom. Hafer per 1000 Kilogramm loco pommer-scher 118,00—125,00.

Winterübren per 1000 Kilogramm loco und kurze Lieferung 175,00—180,00.

**Winterraps** per 1000 Kilogramm loco und kurze Lieferung 184,00—188,00.

**Spiritus** geschäftlos, per 100 Liter a 100 Prozent loco 70er 33,2 nom., Termine ohne Handel.

Angemeldet: Nichts.

**Landmarkt.**

Roggen 108—111. Hafer 126—132. Heu 2,50—3,00. Stroh 24—26. star-toffeln 40—48.

Nicht amtlich.

Petroleum loco 10,65 bezollt, Kaffe 1/2 106,65.

Nibböl loco 44,50 B., per Aug. 45,75 B., per September-Oktober 45,75 B.

**Berlin, 1. August.** Weizen per Sep-tember 137,00 bis 137,52, per Oktober 136,75. Roggen per September 109,75 bis —, —, per Oktober —, —, Nibböl per August 45,00, per Oktober 45,00.

Spiritus loco 70er 34,30, per September 70er 38,50, per Oktober 70er 38,20. Hafer per September 85,00. Mais per September 85,00. Petroleum per August 20,80, per Sep-tember —, —.

**Berlin, 1. August.** Wetter: Schön.

**Berlin, 1. August. Schluss-Kourse.**

Preuss. Confol.	4%	105,70	Sonderk. f. 1000	106,65	berzollt, Kaffe 1/2	106,65
do.	3 1/2%	104,80	do.	do.	do.	do.
do.	3%	100,00	do.	do.	do.	do.
Deutsche Reichsbank	3%	99,70	do.	do.	do.	do.
Pomm. Pfandbrief	3 1/2%	100,60	do.	do.	do.	do.
do.	do.	99,40	do.	do.	do.	do.
do.	do.	100,70	do.	do.	do.	do.
Italienische Rente	5%	87,80	do.	do.	do.	do.
do.	3 1/2%	83,40	do.	do.	do.	do.
ungar. Goldrente	4%	104,40	do.	do.	do.	do.
Rumän. 1881er An. Rente	10%	100,00	do.	do.	do.	do.
Serbische 4% 90er Rente	6,50	50,00	do.	do.	do.	do.
Griech. 5% Goldr. v. 1890	30,00	30,00	do.	do.	do.	do.
Russ. amort. Rente 4%	87,75	87,75	do.	do.	do.	do.
do.	100,00	100,00	do.	do.	do.	do.
do.	do.	102,40	do.	do.	do.	do.
do.	do.	102,40	do.	do.	do.	do.
do.	do.	101,20	do.	do.	do.	do.
Pr. Hyp.-A. B. (100) 4%	109,50	109,50	do.	do.	do.	do.
do.	100,00	100,00	do.	do.	do.	do.
do.	100,00	100,00	do.	do.	do.	do.
do.	100,00	100,00	do.	do.	do.	do.
Stett. Pfand.-Prioritäten	100,20	100,20	do.	do.	do.	do.
Stettiner Straßenbahn	108,10	108,10	do.	do.	do.	do.
Petersburg f. 1000	216,00	216,00	do.	do.	do.	do.

**Paris, 30. Juli. (Schluss-Kourse.) Fest.**

3% amortisirte Rente	100,50	100,20
3% Rente	101,80	101,50
Staatliche 5% Rente	87,50	87,50
4% ungar. Goldrente	103,50	103,50
4% Russen de 1889	103,00	103,00
3% Russen de 1891	93,40	92,85
4% ungar. Goldrente	63,87	63,87
4% spanier äußere Anleihe	19,30	19,00
Conv. Rente	96,50	96,70
Zürische Rente	435,00	435,00
4% priort. Rente-Obligations	440,00	440,00
Frankenlohn	765,00	765,00
Lombarden	541,00	537,00
Banque ottomane	830,00	820,00
de Paris	770,00	761,00
Debeers	654,00	653,00
Credit foncier	82,00	81,00
Suezkanal	603,00	603,00
Mexikanische Anleihen	582,00	582,00
Rio Tinto-Aktien	3897,00	3893,00
Entzonal-Aktien	779,00	777,00
Credit Lyonnais	332,00	332,00
B. de France	1227 1/2	1227 1/2
Tabac; Ottom.	25 15 1/2	25 15 1/2
Wechsel auf deutsche Plätze 3 M.	25 17 1/2	25 16 1/2
Wechsel auf London kurz	25 17 1/2	25 16 1/2
Cheque auf London	205,93	205,87
Wechsel Amsterdam k.	208,00	207,87
Wien k.	415,50	415,00
Madrid k.	6,62	6,62
Italien	224,00	220,00
Robinson-Aktien	224,00	224,00
4% Rumänier	99,75	99,50
5% Rumänier 1893	25,87 1/2	25,56
Portugiesische	66,37 1/2	66,37 1/2
Portugiesische Tabakaktien	132,50	131,00
4% Russen de 1894	100,40	100,10
Langl. East.	100,40	100,10
3 1/2% Russ. An.	100,40	100,10
Privatbankrott	—	—

**Hamburg, 31. Juli, Nachm. 3 Uhr.** (Schlussbericht.) Neben-Rohzucker 1. Produkt Basis 88 % Rendement neue Lance frei an Bord Hamburg per Juli 9,